



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

Aire Acondicionado Tipo Split Inverter

Manual del Usuario

Modelo Cool Desing Inverter

MESV9ECO-PLUS-INV
MESV12ECO-PLUS-INV
MESV18ECO-PLUS-INV



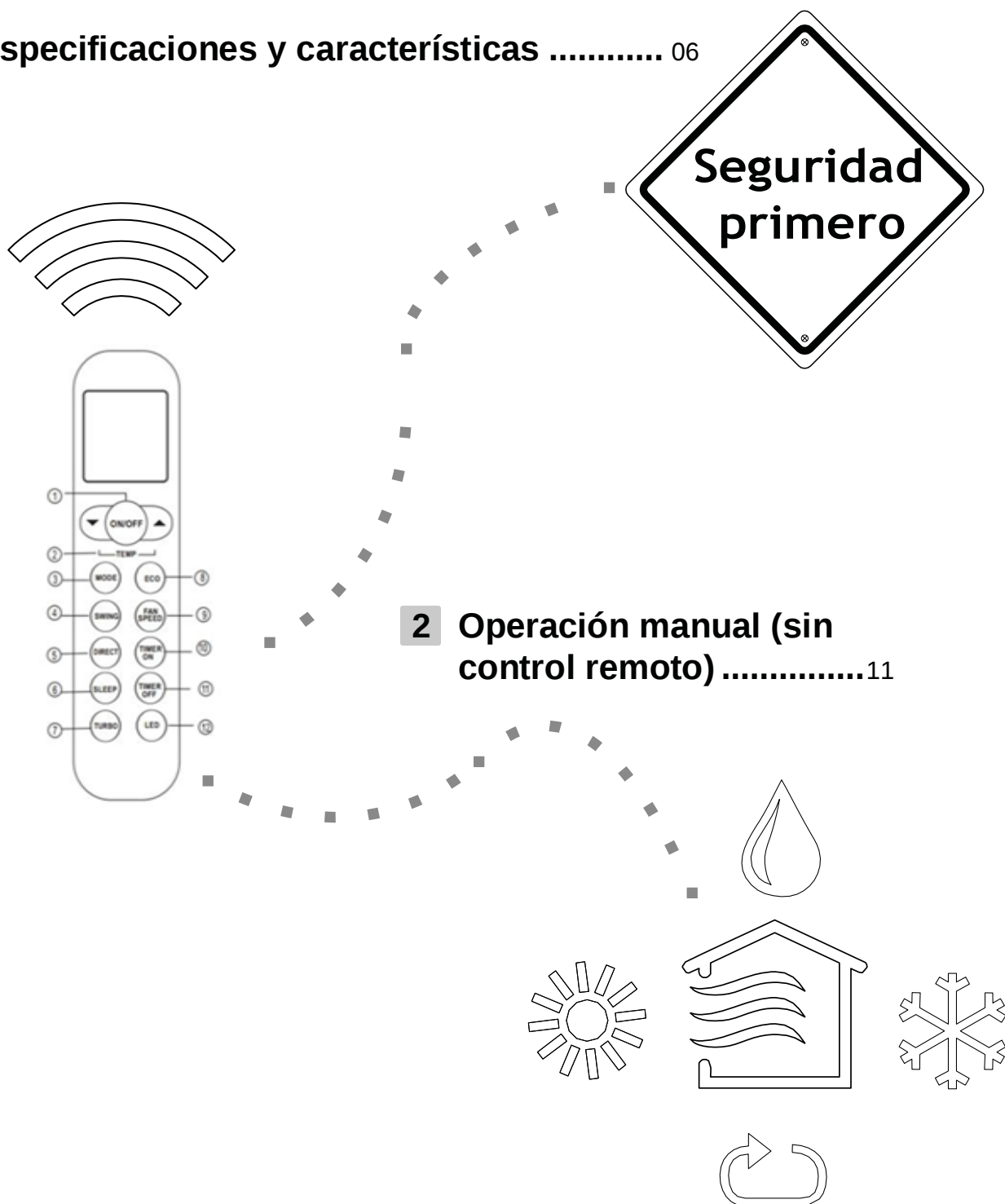
- Gracias por preferir nuestros productos.
- Para un funcionamiento adecuado, por favor lea detenidamente el manual y consérvelo en un lugar seguro.
- En caso de que extravié el Manual del Propietario, por favor visite www.anwo.cl
- Anwo se reserva el derecho a interpretar este manual, el cual estará sujeto a cambios debido a mejoras del producto sin aviso previo.

Tabla de contenidos

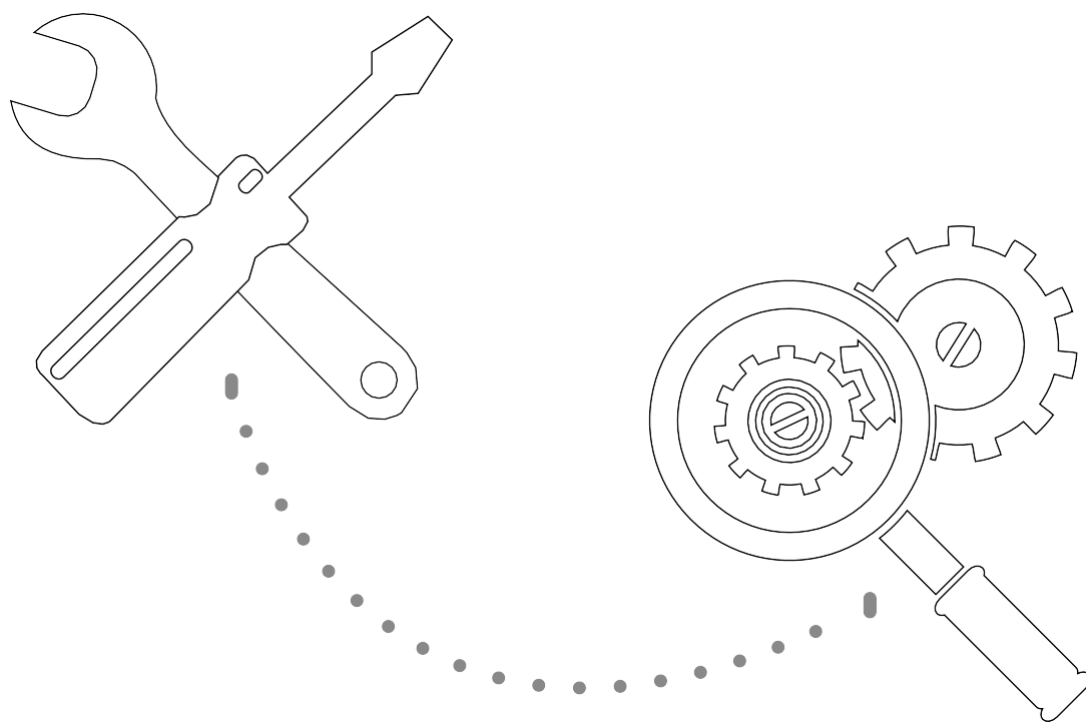
Manual del propietario

0 Precauciones de seguridad04

1 Especificaciones y características 06



3	Cuidado y mantenimiento	12
4	Solución de problemas.....	14
5	Pautas europeas para la eliminación	18



Precauciones de seguridad

Lea las precauciones de seguridad antes de la instalación

La instalación incorrecta debido a ignorar las instrucciones puede causar daños graves o lesiones.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica como una **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN**.



Este símbolo indica que ignorar las instrucciones puede causar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA



Este símbolo indica que ignorar las instrucciones puede causar lesiones moderadas a su persona o daños a su electrodoméstico u otra propiedad.

PRECAUCIÓN



ADVERTENCIA

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión..

ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

- Solicite a un distribuidor autorizado que instale este acondicionador de aire. La instalación inadecuada puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Todas las reparaciones, el mantenimiento y la reubicación de esta unidad deben ser realizados por un técnico de servicio autorizado. Las reparaciones inadecuadas pueden provocar lesiones graves o la falla del producto.

ADVERTENCIAS PARA EL USO DEL PRODUCTO

- Si surge una situación anormal (como un olor a quemado), apague inmediatamente la unidad y desenchufe el cable. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
- **No** inserte los dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede estar girando a altas velocidades.
- **No** utilice aerosoles inflamables como aerosoles, lacas o pintura cerca de la unidad. Esto puede causar fuego o combustión.
- **No** opere el acondicionador de aire en lugares cerca o alrededor de gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor de la unidad y provocar una explosión.
- **No** opere el acondicionador de aire en una sala húmeda (p.j, baño o lavandería). Esto puede causar una descarga eléctrica y causar que el producto se deteriore.
- **No** exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un período prolongado de tiempo.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Use solo el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o el agente de servicio certificado.
- Mantenga limpio el enchufe. Elimine el polvo o la suciedad que se acumula en el enchufe o alrededor de él. Los enchufes sucios pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No** tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sostenga firmemente el enchufe y sáquelo de la toma de corriente. Tirando directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- **No** utilice un cable de extensión, extienda manualmente el cable de alimentación ni conecte otros dispositivos a la misma toma de corriente que el aire acondicionado. Las conexiones eléctricas deficientes, el aislamiento deficiente y la tensión insuficiente pueden provocar un incendio..

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el dispositivo y desconecte el enchufe antes de limpiarlo. De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica.
- **No** limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- **No** limpie el aire acondicionado con agentes de limpieza combustibles. Los agentes de limpieza combustibles pueden causar fuego o deformación.



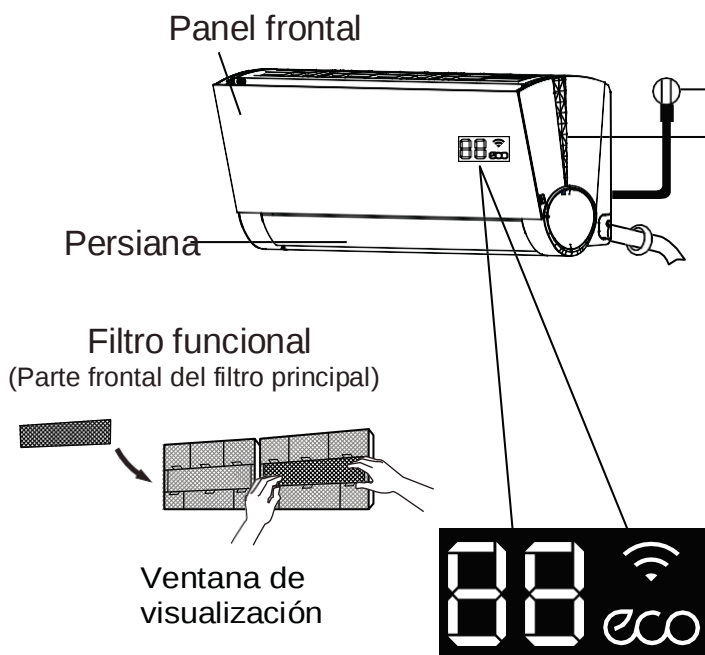
PRECAUCIÓN

- Si el acondicionador de aire se usa junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la deficiencia de oxígeno.
- Apague el aire acondicionado y desenchufe la unidad si no va a utilizarla durante un tiempo prolongado.
- Apague y desenchufe la unidad durante tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda drenar sin impedimentos desde la unidad.
- **No** opere el acondicionador de aire con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- **No** use el dispositivo para ningún otro propósito que no sea el previsto.
- **No** se suba ni coloque objetos encima de la unidad externa.
- **No** permita que el acondicionador de aire funcione por largos períodos de tiempo con las puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

Especificaciones y características

1

Piezas



Cable de poder

Área de luz en forma de V:

Se ilumina en diferentes colores según el modo de operación:

En modo (AUTO) COOL y DRY, la luz es azul.

En el modo (AUTO) HEAT, la luz es naranja.

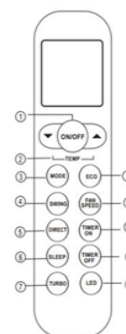
La luz está apagada en modo Ventilador.

NOTA: cuando la luz de la sala está apagada,

la ventana de visualización se oscurecerá lentamente después de 5 segundos, y el zumbador se apagará. Volverá a la normalidad después de que se encienda la luz.

Control remoto

Soporte remoto



“ON” por 3 segundos cuando:

- TIMER ON está configurado
- Las funciones FRESH, SWING, TURBO o SILENCE están activadas

“OFF” por 3 segundos cuando:

- TIMER OFF está configurado
- Las funciones FRESH, SWING, TURBO o SILENCE están desactivadas

“eF” cuando la función de aire antihielo está activada

“dF” cuando descongela

“SC” cuando la unidad se autolimpia

“FP” cuando la protección contra congelación está activada

“eco” cuando la función ECO está activada

Significados
de códigos

En el modo Ventilador, la unidad mostrará la temperatura ambiente.

En otros modos, la unidad mostrará la configuración de temperatura.

NOTA: Una guía sobre el uso del control remoto infrarrojo no está incluida en este paquete de documentación.

Alcanzar un rendimiento óptimo

El rendimiento óptimo para los modos FRÍO, CALOR y SECO se puede lograr en los siguientes rangos de temperatura. Cuando su acondicionador de aire se usa fuera de estos rangos, ciertas características de protección de seguridad se activarán y harán que la unidad funcione de manera menos que óptima.

Tipo Split Inverter

	Modo Frío	Modo Calor	Modo Seco
Temperatura ambiente interior	17°C - 32°C	0°C - 30°C	10°C - 32°C
Temperatura exterior	0°C - 50°C	-15°C - 30°C	0°C - 50°C

Tipo de velocidad fija

	Modo Frío	Modo Calor	Modo Seco
Temp. ambiente	17°-32°C	0°-30°C	10°-32°C
Temp. exterior	18°-43°C	-7°-24°C	11°-43°C

Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y ventanas cerradas.
- Limite el uso de energía utilizando las funciones TIMER ON y TIMER OFF.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione y limpie regularmente los filtros de aire.

Para una explicación detallada de cada función, consulte el **Manual de control remoto**.

Otras características

- **Reinicio automático**

Si la unidad pierde potencia, se reiniciará automáticamente con la configuración anterior una vez que se haya restaurado la energía.

- **Anti-moho (algunas unidades)**

Cuando apague la unidad de los modos FRÍO, AUTOMÁTICO (FRÍO) o SECO, el acondicionador de aire continuará funcionando a muy baja potencia para secar el agua condensada y evitar el crecimiento de moho.

- **Detección de luz inteligente**

Cuando la luz de la sala está apagada, la ventana de visualización y el área de luz en forma de V se oscurecerán lentamente después de 5 segundos, y el zumbador se apagará.

Volverá a la normalidad después de que se encienda la luz.

NOTA: Cuando la luz de la habitación es brillante, la ventana de visualización y el área en forma de V permanecen encendidas. Cuando la luz de la habitación está oscura, puede presionar el botón LED en el control remoto para encender / apagar la ventana de visualización.

- **Memoria de ángulo de persiana (algunas unidades)**

Cuando encienda su unidad, la persiana reanudará automáticamente su ángulo anterior.

- **Detección de fugas de refrigerante (algunas unidades)**

La unidad interior mostrará automáticamente "EC" cuando detecte fugas de refrigerante.

- **Smart Air Manager**

Cuando la unidad se encuentre en modo FRÍO o AUTOMÁTICO, presione el botón OSCILACIÓN en el control remoto, se apagará el viento muy cómodo y silencioso, lo que le brinda la sensación de naturaleza.

Para una explicación detallada de la funcionalidad avanzada de su unidad (como el modo TURBO y sus funciones de autolimpieza), consulte el **Manual de control remoto**.

NOTA SOBRE ILUSTRACIONES

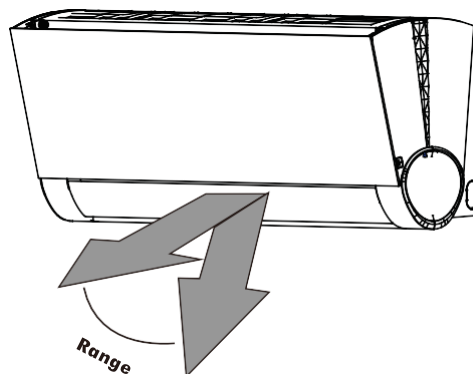
Las ilustraciones en este manual son para propósitos explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

• Ajuste de ángulo de flujo de aire

Ajuste del ángulo vertical del flujo de aire

Mientras la unidad está encendida, use el botón SWING / DIRECT para establecer la dirección (ángulo vertical) del flujo de aire.

1. Presione el botón **SWING / DIRECT** una vez para activar la persiana. Cada vez que presione el botón, ajustará la rejilla en 6°. Presione el botón hasta alcanzar la dirección que prefiera.
2. Para que la persiana oscile hacia arriba y hacia abajo continuamente, mantenga presionado el botón **SWING / DIRECT** durante 3 segundos. Presiónelo nuevamente para detener la función automática.



Precaución: No mantenga la persiana en un ángulo demasiado vertical durante largos períodos de tiempo. Esto puede hacer que la condensación de agua gotee en su mobiliario.

Ajuste del ángulo horizontal del flujo de aire

El ángulo horizontal del flujo de aire debe establecerse manualmente. Agarre la varilla deflectora (vea la Fig.B) y ajústelo manualmente a su dirección preferida. Para algunas unidades, el ángulo horizontal del flujo de aire se puede establecer por control remoto. Por favor, consulte el Manual de control remoto

NOTA SOBRE ANGULOS DE PERSIANAS

Cuando utilice el modo FRÍO o SECO, no ajuste la persiana en un ángulo demasiado vertical durante largos períodos de tiempo. Esto puede hacer que el agua se condense en la hoja de la persiana, la cual caerá en su piso o mobiliario. (Ver Fig.A)

Cuando se usa el modo FRÍO o CALOR, el ajuste de la persiana en un ángulo demasiado vertical puede reducir el rendimiento de la unidad debido al flujo de aire restringido.

No mueva la persiana a mano. Esto hará que la persiana se desincronice. Si esto ocurre, apague la unidad y desconéctela por unos segundos, luego reinicie la unidad. Esto restablecerá la persiana



PRECAUCIÓN

No meta los dedos en o cerca del ventilador y el lado de succión de la unidad. El ventilador de alta velocidad dentro de la unidad puede causar lesiones.

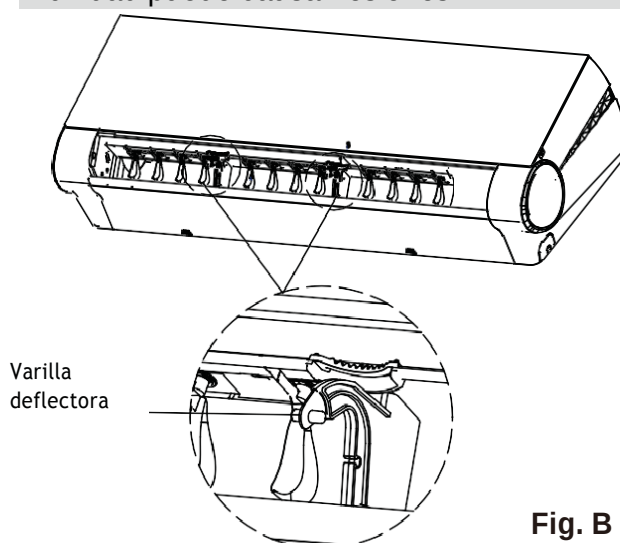


Fig. B

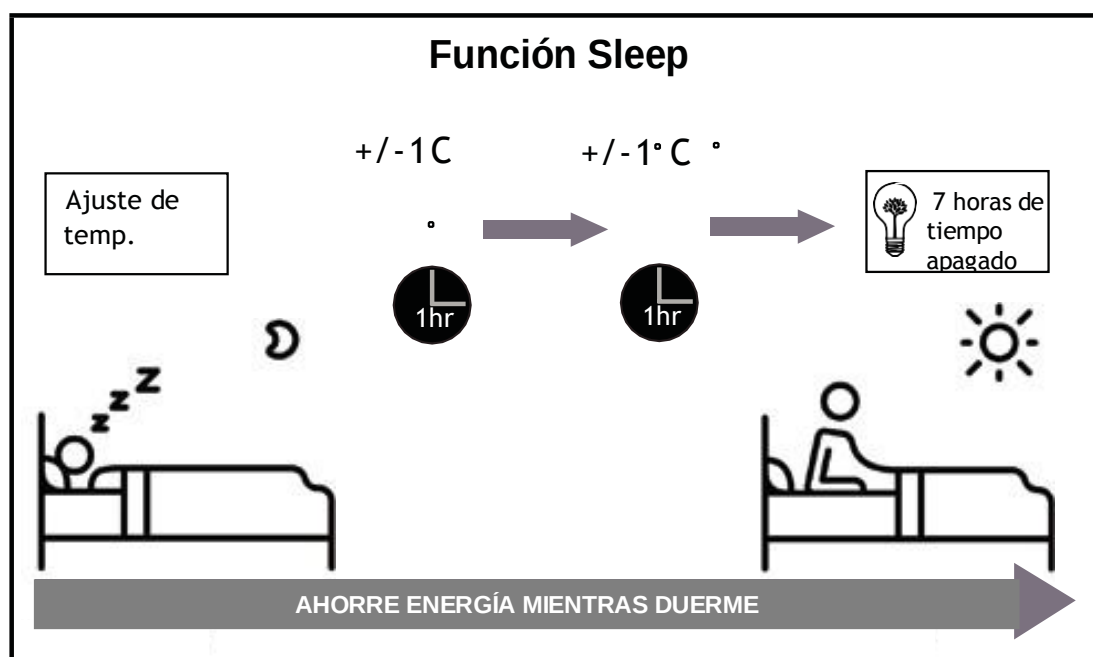
• Operación reposo (Sleep)

La función SLEEP se usa para disminuir el consumo de energía mientras duerme (y no necesita la misma configuración de temperatura para mantenerse cómodo). Esta función solo se puede activar a través del control remoto.

Presione el botón SLEEP cuando esté listo para ir a dormir. Cuando se encuentre en modo COOL, la unidad aumentará la temperatura en 1 °C después de 1 hora, y aumentará 1 °C (adicional después de otra hora. Cuando esté en modo HEAT, la unidad reducirá la temperatura en 1 °C después de 1 hora, y disminuirá en 1 °C después de otra hora.

Mantendrá la nueva temperatura durante 5 horas, luego la unidad se apagará automáticamente.

Nota: La función SLEEP no está disponible en modo FAN o DRY.



OPERACIÓN MANUAL (SIN CONTROL REMOTO)

2

Cómo operar su unidad sin el control remoto

En caso de que su control remoto no funcione, su unidad puede operarse manualmente con el botón CONTROL MANUAL ubicado en la unidad interior. Tenga en cuenta que la operación manual no es una solución a largo plazo, y que se recomienda encarecidamente operar la unidad con su control remoto.

ANTES DE LA OPERACIÓN MANUAL

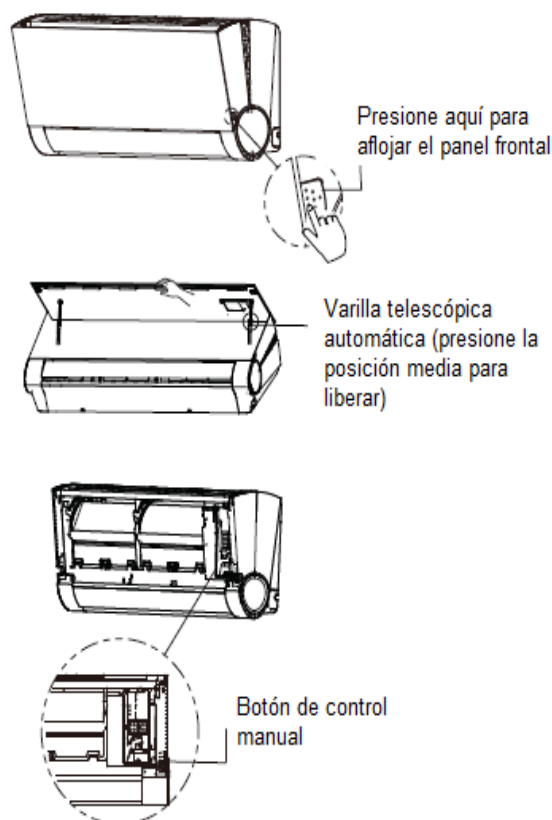
La unidad debe apagarse antes de la operación manual.

Para operar su unidad manualmente:

1. Presione el botón en ambos lados de la unidad interior para aflojar el panel, luego levante el panel frontal, use la varilla telescópica automática para sostener el panel.
2. Ubique el botón **CONTROL MANUAL** en el lado derecho de la unidad. Presione el botón interior con su dedo o la punta de un lápiz.
3. Presione el botón **CONTROL MANUAL** una vez para activar el modo FORCED AUTO.
4. Presione **CONTROL MANUAL** nuevamente para activar el modo FORCED COOLING.
5. Presione el botón **CONTROL MANUAL** por tercera vez para apagar la unidad
6. Sostenga el panel con la mano y presione la posición media de la varilla telescópica automática para cerrar el panel frontal.

! PRECAUCIÓN

El botón manual está destinado para uso en pruebas y operaciones de emergencia solamente. No use esta función a menos que el control remoto se haya perdido o sea absolutamente necesario.



Para restablecer el funcionamiento normal, use el control remoto para activar la unidad.

Cuidado y mantenimiento

3

Limpieza de la unidad interna



ANTES DE LIMPIAR O HACER MANTENIMIENTO

SIEMPRE APAGUE SU SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO Y DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE LIMPIAR O MANTENIMIENTO.

6.



PRECAUCIÓN

Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar la unidad. Si la unidad está especialmente sucia, puede usar un paño empapado en agua tibia para limpiarlo.

- **No** use productos químicos o paños tratados químicamente para limpiar la unidad
- **No** utilice benceno, diluyente de pintura, polvo de pulir u otros solventes para limpiar la unidad. Pueden causar que la superficie de plástico se agriete o se deforme.
- **No** use agua a más de 40 ° C para limpiar el panel frontal. Esto puede causar que el panel se deforme o decolore.

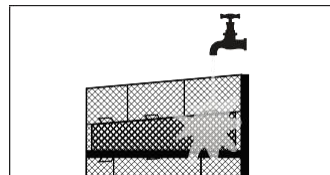
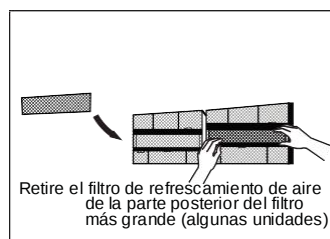
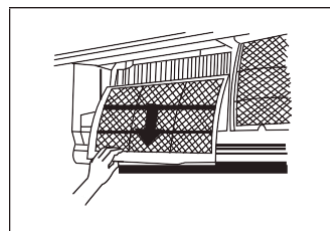
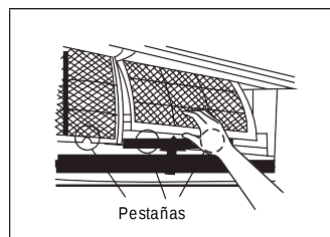
Limpieza del filtro de aire

Un acondicionador de aire obstruido puede reducir la eficiencia de enfriamiento de su unidad y también puede ser perjudicial para su salud. Asegúrese de limpiar el filtro una vez cada dos semanas.

1. Presione el botón en ambos lados de la unidad interior para aflojar el panel, luego levante el panel frontal, use la barra de suspensión para sostener el panel.
2. Agarre la pestaña en el extremo del filtro, levántela y luego tire de ella hacia usted.
3. Ahora saque el filtro.
4. Si su filtro tiene un pequeño filtro para refrescar el aire, quítelo del filtro más grande. Limpie este filtro de renovación de aire con una aspiradora de mano.
5. Limpie el filtro de aire grande con agua tibia y jabonosa. Asegúrese de usar un detergente suave.

Enjuague el filtro con agua fresca, luego sacuda el exceso de agua.

7. Seque en un lugar fresco y seco y evite exponerlo a la luz solar directa.
 8. Cuando esté seco, vuelva a enganchar el filtro que refresca el aire en el filtro más grande, luego vuelva a deslizarlo hacia la unidad interior.
 9. Cierre el panel frontal de la unidad interior.
- NOTA:** Después de limpiar, vuelva a conectar la corriente, el panel frontal restablecerá su posición.



PRECAUCIÓN

No toque el filtro de renovación de aire durante al menos 10 minutos después de apagar la unidad.

Cuidado y
mantenimiento

! PRECAUCIÓN

- Antes de cambiar el filtro o limpiarlo, apague la unidad y desconecte su fuente de alimentación.
- Cuando retire el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Los bordes afilados de metal pueden provocar cortes.
- No use agua para limpiar el interior de la unidad interna. Esto puede destruir el aislamiento y causar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto puede reducir el filtro.

Recordatorios de filtro de aire (opc.)

Después de 240 horas de uso, la ventana de visualización de la unidad interior mostrará "CL". Este es un recordatorio para limpiar su filtro. Después de 15 segundos, la unidad volverá a su pantalla anterior.

Para reiniciar el recordatorio, presione el botón LED en su control remoto 4 veces o presione el botón **CONTROL MANUAL** 3 veces. Si no restablece el recordatorio, el indicador "CL" parpadeará de nuevo cuando reinicia la unidad.

Recordatorio de reemplazo del filtro de aire

Después de 2,880 horas de uso, la ventana de visualización de la unidad interna parpadeará "nF". Este es un recordatorio para reemplazar su filtro. Después de 15 segundos, la unidad volverá a su pantalla anterior.

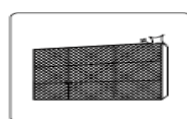
Para reiniciar el recordatorio, presione el botón LED en su control remoto 4 veces, o presione el botón **CONTROL MANUAL** 3 veces. Si no restablece el recordatorio, el indicador "nF" parpadeará nuevamente cuando reinicie la unidad.

! PRECAUCIÓN

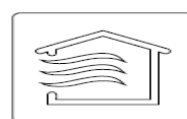
- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad externa debe ser realizada por un distribuidor autorizado o proveedor de servicios autorizado.
- Cualquier reparación de la unidad debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.

Mantenimiento - Largos periodos de no uso

Si planea no usar su aire acondicionado por un período de tiempo prolongado, haga lo siguiente:



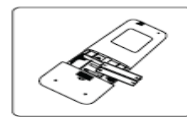
Limpie todos los filtros



Active la función FAN hasta que se seque completamente



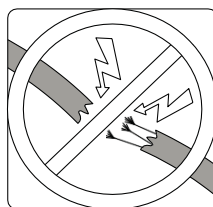
Apague la unidad y desconecte la energía



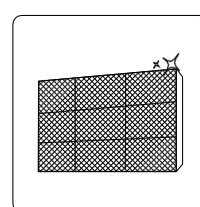
Retire las baterías del control remoto

Mantenimiento - Inspección previa a la temporada

Después de largos períodos sin uso, o antes de períodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



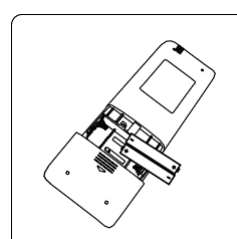
Verificar si hay cables dañados



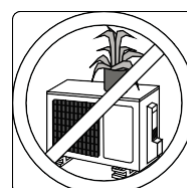
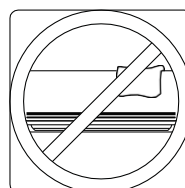
Limpie todos los filtros



Verificar si hay fugas



Reemplazar las baterías



Asegúrese de que nada bloquee las entradas y salidas de aire

Solución de problemas

4



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Si ocurre CUALQUIERA de las siguientes condiciones ¡apague su unidad de inmediato!

- El cable de alimentación está dañado o anormalmente caliente
- Huele un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anormales
- Un fusible de potencia se funde o el interruptor de circuito se desconecta con frecuencia
- Agua u otros objetos caen dentro o fuera de la unidad

¡NO INTENTE ARREGLARLO POR SÍ MISMO! ¡CONTACTE CON EL PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO INMEDIATAMENTE!

Problemas comunes

Los siguientes problemas no son un mal funcionamiento y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Posibles causas
La unidad no se enciende al presionar el botón ON / OFF	La unidad tiene una función de protección de 3 minutos que evita que la unidad se sobrecargue. La unidad no puede reiniciarse dentro de los tres minutos posteriores a su apagado.
La unidad cambia del modo FRÍO / CALOR al modo VENTILADOR	La unidad puede cambiar su configuración para evitar la formación de escarcha. Una vez que la temperatura aumenta, la unidad comenzará a funcionar en el modo previamente seleccionado de nuevo.
	Se alcanzó la temperatura establecida, en cuyo momento la unidad apaga el compresor. La unidad continuará funcionando cuando la temperatura vuelva a fluctuar.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede causar niebla blanca.
Tanto las unidades interna y externa emiten niebla blanca	Cuando la unidad se reinicia en modo CALOR después de descongelar, se puede emitir niebla blanca debido a la humedad generada por el proceso de descongelación.

Problema	Posibles causas
La unidad interna hace ruidos	Se puede producir un ruido de aire cuando la persiana se reinicia.
	Puede producirse un chirrido después de hacer funcionar la unidad en modo CALEFACCIÓN debido a la expansión y contracción de las piezas de plástico de la unidad.
Tanto la unidad interior como la unidad exterior emiten ruidos	Silbido bajo durante el funcionamiento: Esto es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interiores y exteriores.
	Sonido de bajo silbido cuando el sistema arranca, acaba de dejar de funcionar o se está descongelando: este ruido es normal y se debe a que el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección.
	Sonido chirriante: la expansión y contracción normal de las piezas plásticas y metálicas causadas por los cambios de temperatura durante la operación pueden causar ruidos chirriantes.
La unidad exterior hace ruidos	La unidad hará diferentes sonidos según su modo de operación actual.
El polvo se emite desde la unidad interior o exterior	La unidad puede acumular polvo durante períodos prolongados sin uso, que se emitirán cuando se encienda la unidad. Esto puede mitigarse cubriendo la unidad durante largos períodos de inactividad.
La unidad expelle un mal olor	La unidad puede absorber olores del entorno (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se expelerán durante las operaciones.
	Los filtros de la unidad se han vuelto mohosos y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, la velocidad del ventilador se controla para optimizar el funcionamiento del producto.
La operación es errática, impredecible, o la unidad no responde	La interferencia de las torres de los teléfonos celulares y los amplificadores remotos puede causar un mal funcionamiento de la unidad. En este caso, intente lo siguiente: • Desconecte la energía, luego vuelva a conectar. • Presione el botón ON / OFF en el control remoto para reiniciar la operación.

NOTA: Si el problema persiste, contacte a un distribuidor local o al centro de servicio al cliente más cercano. Bríndeles una descripción detallada del mal funcionamiento de la unidad, así como su número de modelo.

Solución de problemas

Cuando se producen problemas, compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con una empresa de reparación.

Problema	Posibles causas	Solución
Pobre rendimiento de enfriamiento	La configuración de temperatura puede ser mayor que la temperatura ambiente	Baje la configuración de temperatura
	El intercambiador de calor en la unidad interior o exterior está sucio	Limpie el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo de acuerdo con las instrucciones
	La entrada o salida de aire de cualquiera de las unidades está bloqueada	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla
	Las puertas y ventanas están abiertas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras opera la unidad
	Se genera exceso de calor es generado por la luz del sol	Cierre ventanas y cortinas durante períodos de mucho calor o sol radiante
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos, etc.)	Reduzca la cantidad de fuentes de calor
	Refrigerante bajo debido a fugas o uso prolongado	Verifique si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y cubra el refrigerante
	La función SILENCE está activada (función opcional)	La función SILENCE puede reducir el rendimiento del producto al reducir la frecuencia de operación. Desactive la función SILENCE.

Problema	Posibles causas	Solución
La unidad no funciona	Falla de alimentación	Espere a que se restablezca la energía
	No hay corriente	Conecte la alimentación
	El fusible está quemado	Reemplace el fusible
	Las pilas del control remoto están muertas	Reemplace las pilas
	La protección de 3 minutos de la Unidad ha sido activada	Espere tres minutos después de reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Desactive el temporizador
La unidad se inicia y se detiene con frecuencia	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema	Verifique si hay fugas y recargue el sistema con refrigerante.
	Ha ingresado al sistema gas incompresible o humedad	Evacue y recargue el sistema con refrigerante
	El compresor está roto	Reemplace el compresor
	El voltaje es muy alto o muy bajo	Instale un manostato para regular el voltaje
Pobre rendimiento de calentamiento	La temperatura exterior es extremadamente baja	Use un dispositivo de calentamiento auxiliar
	El aire frío entra por las puertas y ventanas	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el uso
	Refrigerante bajo debido a fugas o uso a largo plazo	Verifique si hay fugas, vuelva a sellar si es necesario y cubra el refrigerante
Las luces indicadoras continúan parpadeando	La unidad puede dejar de funcionar o continuar funcionando de manera segura. Si las luces indicadoras continúan parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema puede resolverse solo. De lo contrario, desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la corriente y contacte a su centro de servicio al cliente más cercano.	
El código de error aparece en la ventana de la unidad interna: • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3...		

NOTA: Si su problema persiste después de realizar las comprobaciones y los diagnósticos anteriores, apague su unidad inmediatamente y contacte un centro de servicio autorizado.

Pautas sugeridas para la eliminación

5

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al deshacerse de este electrodoméstico, se recomienda una recolección y tratamiento especiales. No se deshaga de este producto como desecho doméstico o basura municipal sin clasificar.

Al desechar este dispositivo, tiene las siguientes opciones:

- Deseche el artefacto en la instalación municipal designada de recolección de desechos electrónicos.
- Entregar el electrodoméstico a distribuidores certificados de chatarra.

Aviso especial

La eliminación de este electrodoméstico en el bosque u otro entorno natural pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea e ingresar a la cadena alimenticia.





ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte con el instalador o distribuidor autorizado para obtener más detalles.

• **Casa Matriz:**

Av. Presidente Eduardo Frei Montalva 17.001, Colina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0000

• **Sucursal La Serena:**

Av. La Cantera 655, Coquimbo. Tel.: (+56 51) 2 312 685

• **Sucursal La Reina:**

La Forja 8731, Parque Industrial La Reina, Santiago. Tel.: (+56 2) 2 989 0500

• **Sucursal Concepción:**

Camino a Penco 3036-A, Galpón D-2, Concepción. Tel.: (+56 41) 2 29 3400

• **Sucursal Temuco:**

Camino al Aeropuerto Maquehue s/n, Temuco. Tel.: (+56 45) 2 953 900

• **Sucursal Pto. Montt:**

Ruta V-505, km 3.5, Camino a Alerce, Puerto Montt. Tel.: (+56 65) 2 231 340

• **Sucursal Viña del Mar:**

Variante Torquemada 340 (Camino Quillota), Viña del Mar. Tel.: (+56 32) 2 359 500

• **Sucursal Las Condes:**

Las Condes 9765 Local 112, Las Condes, Santiago. Tel.: (+56-2) 2 979 6341



ESPECIALISTAS EN CLIMATIZACIÓN